

FLATWASH

Quality deck shower



WATERPROOF
HOUSING



CHROME-PLATED
BRASS



RETRACTABLE
DESIGN



FORESTI & SUARDI

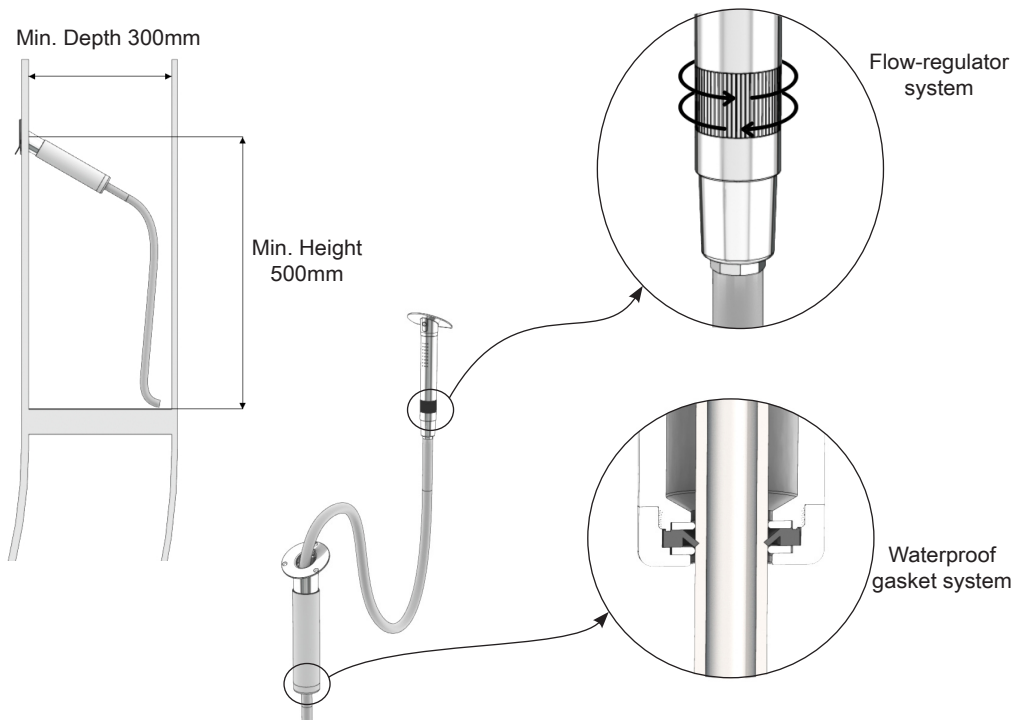
Doccetta estraibile in ottone cromato; Design innovativo e pulito per non invadere le linee eleganti del ponte. Sistema di regolazione flusso in ceramica che garantisce prestazioni fluide e di lunga durata. Progettato per un'installazione rapida e semplice su superfici piane o leggermente curve, sia orizzontali che verticali. La base della custodia è dotata di un innovativo sistema di guarnizioni a labbro per garantire una completa impermeabilità, anche durante il normale utilizzo; disponibile in due versioni, con e senza controllo di flusso integrato; miscelatore progressivo e piastra in acciaio inox AISI 316L disponibili come accessori.

Retractable pull-out hand-shower in chrome-plated brass; innovative and neat design which does not invade the elegant lines of the deck. Ceramic flow regulator system that ensures smooth and long-lasting performances. Design for quick and easy installation on flat or slightly curved surfaces, both horizontal or vertical. The housing base is equipped with an innovative system with lip gaskets to ensure a complete waterproofing, even during normal use; available in two versions, with and without integrated flow control; progressive mixer and AISI 316L stainless steel plate available as accessories.

Douche extractible en laiton chromé ; Design innovant et épuré pour ne pas envahir les lignes élégantes du pont. Système de régulation de débit en céramique qui garantit des performances fluides et durables. Conçue pour une installation rapide et simple sur des surfaces planes ou légèrement incurvées, à la fois horizontales et verticales. La base du boîtier est équipée d'un système innovant de joints à lèvres pour garantir une étanchéité complète, même lors d'une utilisation normale ; disponible en deux versions, avec et sans contrôle de débit intégré ; mélangeur progressif et plaque en acier inoxydable AISI 316L disponibles en accessoires.

Caratteristiche tecniche

Technical features / Caractéristiques techniques



Codice articolo: 4197A.C - 4197B.C

- Zone di installazione: Superfici piane o leggermente curve orizzontali o verticali;
- Innovazione: Base impermeabile durante l'uso e lo stoccaggio del doccino; regolazione di flusso integrata (4197A.C);
- Materiali: Doccino interamente realizzato in ottone cromato; Sistema ceramico di regolazione flusso; Guarnizioni in viton.

Part Number: 4197A.C - 4197B.C

- Installation spot: Flat or slightly curved surfaces, both horizontal or vertical;
- Innovation: Waterproof housing base during use and storage of the hand-shower; Integrated flow regulation (4197A.C);
- Materials: Hand-shower entirely made of chromed-brass; Ceramic flow-regulation system; Viton gaskets.

Code article: 4197A.C - 4197B.C

- Zones d'installation : surfaces horizontales ou verticales plates ou légèrement incurvées ;
- Innovation : base étanche lors de l'utilisation et du stockage de la douchette à main , régulation de débit intégrée (4197A.C);
- Matériaux : pomme de douche entièrement en laiton chromé ; Système céramique de régulation du débit; Joints Viton.

Codice articolo 4197A.C

Part number
Code article

Descrizione

Description
Description

- Doccino con regolazione di flusso
- Hand-shower with flow regulator
- Douchette à main avec régulation de débit

Materiale

Material
Matière

- Ottone cromato
- Chromed-brass
- Laiton chromé

Dettagli

Details
Détails

- Lunghezza flessibile 2.5m;
- Attacco flessibile 3/8"
- Long hose 2.5m;
- Threaded inlet 3/8"
- Longueur flexible 2.5m;
- Fixation flexible 3/8"



Codice articolo 4197B.C

Part number
Code article

Descrizione

Description
Description

- Doccino senza regolazione di flusso
- Hand-shower without flow regulator
- Douchette sans régulation de débit

Materiale

Material
Matière

- Ottone cromato
- Chromed-brass
- Laiton chromé

Dettagli

Details
Détails

- Lunghezza flessibile 2.5m;
- Attacco flessibile 3/8"
- Long hose 2.5m
- Threaded inlet 3/8"
- Longueur flexible 2.5m
- Fixation flexible 3/8"



Accessori

Accessories / Accessoires

Codice articolo 4198.C

Part number
Code article

Descrizione

Description
Description

- Miscelatore progressivo acqua calda e fredda
- Hot/Cold water progressive mixer
- Mélangeur progressif eau chaude et froide



Materiale

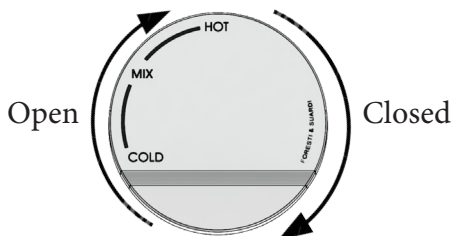
Material
Matière

- Ottone cromato
- Chromed-brass
- Laiton chromé

Dettagli

Details
Détails

- Attacco flessibile 1/2"
- Threaded inlet 1/2"
- Fixation flexible 1/2"



Codice articolo 4199.I

Part number
Code article

Descrizione

Description
Description

- Piastra estetica per doccino e miscelatore
- Aesthetic plate for housing hand-shower and mixer
- Plaque esthétique pour le logement de la douchette et du mélangeur

Materiale

Material
Matière

- Acciaio inox AISI 316L
- Stainless steel AISI 316L
- Acier inoxydable AISI 316L

Dettagli

Details
Détails

- Fissaggio con viti
- Screw mounting
- Montage à vis



Installazione

Installation / installation

1- Scegliere la zona di installazione del doccino

1- Choose a suitable spot to install the shower

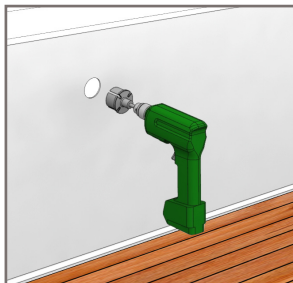
1- Choisissez la zone d'installation de la douchette



2- Realizzare un foro Dia.50mm dove installare il doccino

2- Drill a circular hole with a diameter of 50 mm where the shower has to be installed

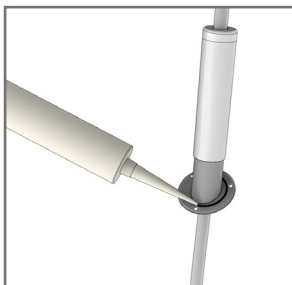
2- Faire un trou Dia.50mm où installer la douchette



3- Inserire del sigillante siliconico sul piano di appoggio della base doccino

3- Place silicone sealant on the back plate of the housing base

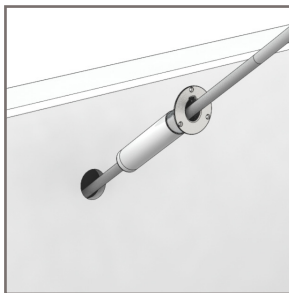
3- Insérer du mastic silicone sur la surface d'appui de la base de la douchette à main



4- Inserire la base nell'apposito foro di installazione

4- *Place the housing base through the hole*

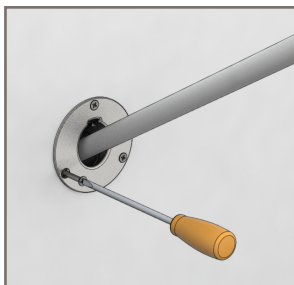
4- *Insérez la base dans le trou d'installation approprié*



5- Fissare la base tramite n°3 viti (non incluse)

5- *Install the housing base by tightening the 3 screws (not included)*

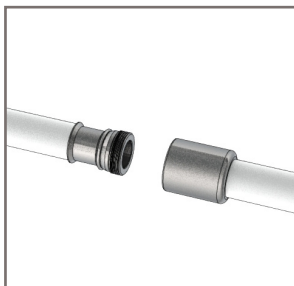
5- *Fixez la base à l'aide de 3 vis (non incluses)*



6- Collegare il flessibile da 1/2" con l'ingresso del tubo con l'apposita guarnizione

6- *Connect the tubing to the 1/2 " threaded inlet of the hose supplied with the appropriate seal*

6- *Connectez le tuyau 1/2 " à l'entrée du tube avec le joint approprié*



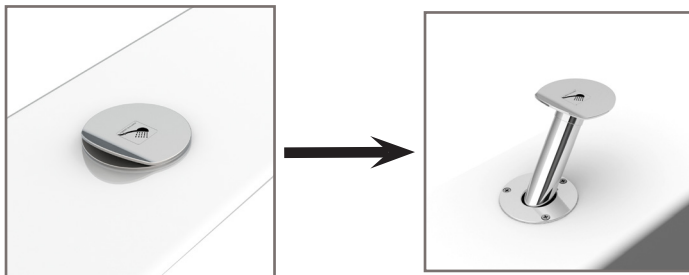
ISTRUZIONI D'USO

Instruction of use / installation

1- Prelevare il doccino dall'apposita base

1- Pull-out the hand-shower from its housing

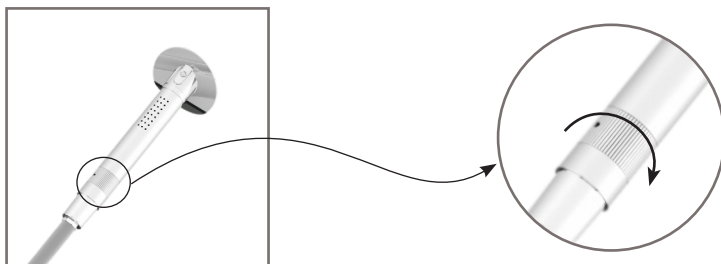
1- Prenez la douche à main à partir de la base appropriée



2- Ruotare la ghiera di regolazione flusso per aprire il flusso dell'acqua

2- Rotate the ring nut to regulate the water flow

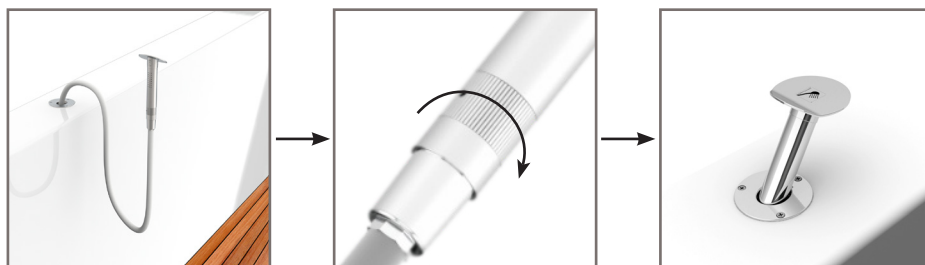
2- Tournez l'écrou de la bague de réglage du débit pour ouvrir le débit d'eau



3- Ruotare la ghiera in senso antiorario per chiudere il flusso dell'acqua e riposizionare il doccino nell'apposita sede

3- Rotate the ring nut to stop the water flow and then put the hand-shower back in its housing till complete closing

3- Tournez l'écrou à anneau dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour fermer le débit d'eau et remettre la douchette à sa place



Manutenzione

Maintenance / entretien

Ripulire periodicamente sia il doccino che la sua sede con acqua dolce e sapone senza l'utilizzo di agenti chimici.

Si raccomanda di ispezionare regolarmente la tubatura, relative connessioni e guarnizioni di tenuta dei collegamenti.

Clean periodically housing and hand-shower with fresh water and soapy without use any chemical cleaning agents.

Regular inspection of plumbing connections, seal connection and tubing is recommended.

Nettoyez régulièrement la douchette et son siège à l'eau douce et au savon sans utiliser de produits chimiques.

Il est recommandé d'inspecter régulièrement la tuyauterie, les connexions relatives et les joints d'étanchéité des connexions

invernaggio

Winterizing / hivernage

Il congelamento in inverno può causare danni al doccino Flatwash, per evitare questo danno, assicurarsi che il sistema sia completamente svuotato: doccino e relativi flessibili e tubi di connessione.

Freezing in winter may cause damage to the Flatwash Deck Shower, to avoid this damage, ensure the system is completely drained: hand-shower, flexibles and connections.

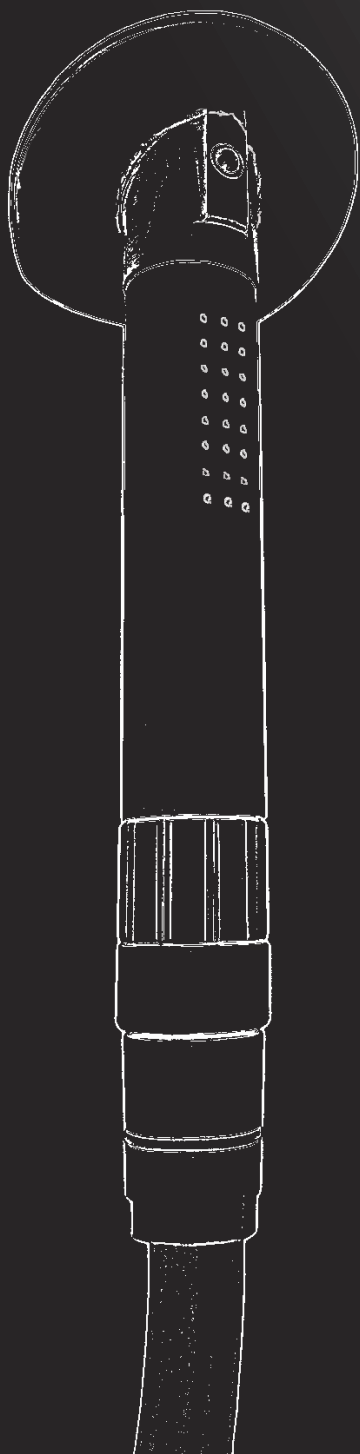
Le gel en hiver peut endommager la douchette Flatwash,

Pour éviter ces dommages, assurez-vous que le système est complètement vidé : douchette et tuyaux connexes et tuyaux de raccordement.



Disegno o Modello comunitario depositato.
Registered community design.
Dessin ou modèle déposé.





FORESTI & SUARDI

www.forestiesuardi.it